



№-2154/4

**СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖВУЗОВСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ
МЕЖДУ
БЕЛГОРОДСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ НАЦИОНАЛЬНЫМ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ (РОССИЯ)**



**И
КАРАГАНДИНСКИМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ
КАЗПОТРЕБСОЮЗА (КАЗАХСТАН)**

ПРЕАМБУЛА

В соответствии с законодательством стран, в которых стороны осуществляют деятельность, с целью установления и дальнейшего развития сотрудничества в областях образования и науки федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Белгородский государственный национальный исследовательский университет», расположенный по адресу Россия, 308015, Белгородская область, г. Белгород, ул. Победы, д. 85, в лице ректора профессора О.Н. Полухина, действующего на основании Устава, и Карагандинский экономический университет Казпотребсоюза, расположенный по адресу Казахстан, Караганда, ул. Академическая, 9, в лице ректора профессора Е.Б. Аймагамбетова, действующего на основании Устава, заключили настоящее соглашение о нижеследующем:

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Цель соглашения

Настоящее соглашение о сотрудничестве заключается в целях:

- 1.1 Развития совместных образовательных и/или научно-исследовательских программ.
- 1.2 Проведения обменов сотрудниками (профессорско-преподавательским составом, научными сотрудниками, аспирантами, административным персоналом и техническими специалистами).
- 1.3 Проведения обменов обучающихся по программам бакалавриата и магистратуры.
- 1.4 Развития всех иных форм и направлений сотрудничества, способствующих выполнению вышеуказанных целей.

Статья 2. Области сотрудничества

Сотрудничество между сторонами будет осуществляться в следующих областях, но не ограничивается ими и может быть расширено по усмотрению сторон:

- Туризм;
- Ресторанное дело и гостиничный бизнес;

- Маркетинг и логистика;
- Технология продовольственных продуктов.

ОБМЕН СТУДЕНТАМИ И СОТРУДНИКАМИ

Статья 3. Условия проведения обменов

3.1 Стороны обязуются оказывать содействие в приеме и размещении сотрудников и студентов, участвующих в программах обмена. Условия проведения обменов будут оговорены сторонами в дополнительных соглашениях в рамках данного Соглашения.

3.2 Участники обменов обязуются выполнить необходимые формальные процедуры до въезда в страну визита. Участники программ обмена также обязуются соблюдать правила и предписания, действующие в принимающих вузах.

РАЗРАБОТКА СОВМЕСТНЫХ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ ПРОГРАММ

Статья 4. Действия сторон

Стороны намерены оказывать содействие:

4.1 Развитию совместных научно-исследовательских программ, протекающих из настоящего соглашения, а также свободному обмену информацией касательно результатов совместных научных разработок.

4.2 Проведению обменов профессорско-преподавательским составом, научными сотрудниками, административным персоналом и техническими специалистами.

4.3 Академической мобильности обучающихся.

4.4 Проведению регулярных совещаний с целью мониторинга текущего состояния совместных научно-исследовательских программ.

4.5 Подготовке семинаров и коллоквиумов по соответствующим научным направлениям.

Статья 5. Использование результатов совместной деятельности

5.1 Стороны пришли к соглашению соблюдать высокую степень конфиденциальности во всех необходимых случаях. Результаты совместных научных исследований, равно как и любая информация, связанная с ними и не являющаяся общедоступной, может быть передана третьим лицам только в случае официального письменного согласия представителей сторон.

5.2 Если условия соглашений не предписывают обратного, публикация любых материалов или результатов совместной деятельности не ограничивается и является безвозмездной для обеих сторон. Распространение материалов и информации должно быть организовано таким образом, чтобы обеспечить защиту прав авторов интеллектуальной собственности и причастных к ней сторон в соответствии с законодательством в сфере распространения ин-

формации и защиты интеллектуальной собственности, действующим в странах, в которых стороны осуществляют деятельность.

УСЛОВИЯ ОРГАНИЗАЦИИ СТУДЕНЧЕСКИХ ОБМЕНОВ

Статья 6. Проведение академических обменов

6.1 Стороны намерены содействовать развитию студенческой мобильности посредством проведения студенческих обменов для прохождения курсов обучения, выполнения научных исследований в лабораториях или участия в профессиональных стажировках.

6.2 Прохождение обучения в принимающем вузе студентами по обмену является частью образовательной программы направляющего университета, ведущей к получению диплома/ научной степени направляющего вуза.

6.3 Обе стороны намерены использовать систему перезачета учебных единиц или результатов/оценок, полученных в принимающем вузе, для обеспечения признания периода обучения как неотъемлемой части их основной образовательной программы в направляющем вузе. Прохождение обучения в принимающем вузе не ведет к получению диплома об образовании или научной степени.

6.4 Количество студентов, принимающих участие в программах обмена по направлениям, предусмотренным настоящим соглашением, будет оговорено в дополнительных соглашениях в рамках данного Соглашения.

6.5 Студенты, участвующие в программах обмена, считаются обучающимися направляющего вуза, и не несут никаких обязательств по оплате обучения в принимающем вузе.

ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

Статья 7.

7.1 Для достижения вышеуказанных целей и задач, стороны по настоящему соглашению обязуются выполнить весь перечень запланированных мероприятий исходя из возможностей их практического осуществления и законодательства стран, в которых университеты осуществляют свою деятельность.

7.2 Стороны обязуются совместно выработать необходимые условия, процедуры и источники финансирования, которые будут проходить регулярное согласование и утверждаться обеими сторонами.

7.3 Финансирование, необходимое для выполнения вышеуказанных мероприятий, будет изыскиваться из фондов программ образовательных учреждений, национальных и международных организаций.

7.4 Сотрудники, задействованные в реализации совместных программ, получают плату за выполняемую ими деятельность из фондов университетов, сотрудниками которых они являются, или, если возможно, из средств, привлеченных из сторонних источников.

7.5 Стороны берут на себя обязательство гарантировать, что сотрудники и обучающиеся, участвующие в программах обмена, располагают денежными средствами, необходимыми для покрытия расходов, связанных с поездкой и пребыванием в стране визита, либо транспортные расходы берет на себя направляющая сторона.

7.6 Университеты-партнеры берут на себя обязательство гарантировать, что все участники обменов обеспечены соответствующим социальным страхованием для покрытия непредвиденных расходов, связанных с лечением, несчастным случаем, ответственностью за причинение вреда третьим лицам.

7.7 Расходы, связанные с поездкой, пребыванием и проживанием участников студенческих обменов компенсируются из средств самих студентов, участвующих в программах обмена. Все студенты, участвующие в программах обмена имеют право на пользование услугами, которые предоставляет принимающий вуз.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

Статья 8.

8.1 Настоящее соглашение составлено на русском языке в двух подлинных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, и вступает в действие с момента его подписания официальными представителями сторон.

8.2 Срок действия соглашения составляет 5 (пять) лет, по истечению которых положения настоящего соглашения будут пересмотрены сторонами.

8.3 Любой пункт данного соглашения может быть изменен в любой момент на основании взаимного согласия обеих сторон.

8.4 Действие настоящего соглашения может быть прекращено, если одна из сторон, пожелавшая выйти из настоящего соглашения, направит другой стороне письменное уведомление о его прекращении за шесть месяцев до окончания срока действия соглашения.

Негосударственное учреждение
«Карагандинский экономический
университет Казпотребсоюза»

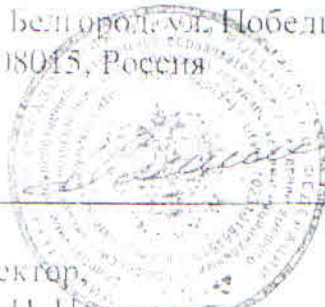
ФГАОУ ВПО «Белгородский госу-
дарственный национальный иссле-
довательский университет»
(НИУ «БелГУ»)

г. Караганда, ул. Академическая, 9
100009 Казахстан

г. Белгород, ул. Победы 85,
308015, Россия



Ректор,
Е.Б. Аймагамбетов
Дата: 02.07.14



Ректор,
О.Н. Полухин
Дата: 02.07.2014



Секретарь,
Ирина Сергеевна
Ирина Сергеевна